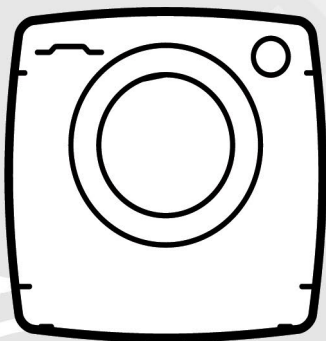
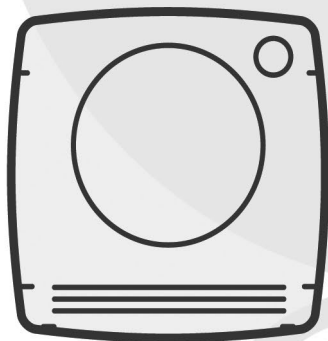


UKR



CANDY

Дякуємо за вибір цього виробу.

Ми з гордістю представляємо вам ідеальний виріб із найкращого повного асортименту побутової техніки, яка задовольнить усі щоденні потреби вашого дому.

Уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації для правильного та безпечного використання приладу, а також для отримання корисних порад щодо його ефективного обслуговування.



Починайте користування пральною машиною лише після уважного прочитання цієї інструкції. Ми рекомендуємо завжди тримати цю інструкцію поруч та зберігати у належному стані, аби нею можна було скористатися в майбутньому.

Кожен продукт має унікальний 16-значний код, або «серійний номер», що міститься на прикріпленій до пральної машини етикетці (на дверцятах) чи на документі у конверті всередині пральної машини. Цей код є своєрідним Ідентифікаційним номером продукту і знадобиться вам для реєстрації продукту або у випадку звернення до Центру з Обслуговування Клієнтів.

Охорона навколишнього середовища



Цей прилад позначено згідно з Директивою Європейського Союзу 2012/19/EU щодо відходів електричного та електронного обладнання (ВЕЕО).

ВЕЕО містять як забруднюючі речовини (які можуть спричинити негативні наслідки для довкілля), так і основні елементи (які можна використовувати повторно). Для належного видалення всіх забруднюючих речовин і збирання та утилізації всіх матеріалів важливо, аби поводження з ВЕЕО відбувалося з дотриманням спеціальних процедур. Громадяни можуть відігравати важливу роль у запобіганні

виникненню загрози довкіллю від ВЕЕО; для цього дуже важливо дотримуватися основних правил:

- не можна поводитися з ВЕЕО, як зі звичайними домашніми відходами;
- ВЕЕО слід здавати до відповідних пунктів збирання, організованих місцевими органами влади або виробниками чи продавцями такого обладнання. У багатьох країнах ВЕЕО великих розмірів може збиратися у місцях проживання споживачів.

У багатьох країнах при покупці нового приладу продавцю можна повернути старий прилад, який той має забрати без додаткової плати, якщо старе обладнання є еквівалентного типу та має такі самі функції, як і нове обладнання.

Зміст

1. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ
2. УСТАНОВКА
3. ЛОТОК ДЛЯ ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ
4. ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ
5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ
6. ПОРАДИ З ВИКОРИСТАННЯ
7. КЕРУВАННЯ ТА ПРОГРАМИ
8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ТА ГАРАНТІЯ

1. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Даний прилад призначений тільки для використання в домашніх та побутових умовах, таких як:
 - Кухня для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих умовах;
 - Ферми;
 - Відвідувачами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях подібного типу;Використання не в домашніх, або подібних умовах, таких як комерційне професійне використання не передбачене в вищезазначених пунктах і є недопустимим. Якщо, прилад використовується в комерційних цілях, це може призвести до скорочення терміну придатності та втрачається гарантійне обслуговування. Будь-які пошкодження приладу, які виникають під час використання не в побутових умовах та не за призначенням (навіть якщо прилад знаходиться в побутовому середовищі) будуть розглядатися виробником, як недотримання встановлених правил.
- Прилад дозволяється використовувати дітям від 8 років та людям з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також недосвідченим користувачам за умови здійснення нагляду за ними або надання їм пояснень щодо безпечного використання приладу та розуміння ними пов'язаних із цим небезпек. Не дозволяйте

дітям гратися з приладом. Дітям забороняється виконувати чищення та обслуговування пральної машини самостійно і без нагляду.

- Не допускайте, щоб діти грались з приладом.
- Тримайте дітей до 3 років подалі від машини, якщо вони не знаходяться під постійним контролем.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його потрібно замінити на оригінальний шнур живлення, що постачається виробником. Для заміни зверніться в авторизований сервісний центр.
- Для підключення до водопостачання використовуйте лише шланги, які поставляються у комплекті з пральною машиною (не використовуйте старі шланги).
- Напір води повинен бути від 0,05 МПа до 0,8 МПа.
- Впевніться, що килим не створює перешкоди для бази пральної машини та вентиляційних отворів.
- Після встановлення прилад має бути розташований так, щоб забезпечити вільний доступ до розетки.
- Максимальне навантаження сухої білизни залежить від використовуваної моделі (див. панель управління).
- Щоб отримати аркуш технічних даних, будь ласка, відвідайте веб-сайт виробника.

Підключення до джерел живлення та техніка безпеки

- Технічні характеристики (напруга та потужність) наведені у таблиці технічних даних.
- Переконайтесь, що система електропостачання заземлена та відповідає всім вимогам чинного законодавства, і що (електричний) роз'єм сумісний із вилкою приладу. В іншому випадку, зверніться за кваліфікованою професійною допомогою.
- Не рекомендується використовувати конвертери, трійники та подовжувачі.
- Перед чисткою або обслуговуванням пральної машини витягніть кабель живлення з розетки та перекрийте кран подачі води.
- Не тягніть за кабель живлення або прилад, щоб відключити його з розетки.
- Перед відкриттям дверцят, переконайтесь, що в барабані машини відсутня вода.
- Не допускайте потрапляння пральної машини під дощ, прямі сонячні промені або вплив інших атмосферних явищ.
- Під час пересування пральної машини не піднімайте її за ручки управління або лоток для прального засобу; під час транспортування ніколи не розташовуйте пральну машину дверцятами донизу. Ми рекомендуємо піднімати пральну машину вдвох.
- У разі виникнення несправностей та/або порушення нормальної роботи пральної машини, вимкніть її, перекрийте кран постачання води та не розбирайте прилад. Одразу ж зверніться до Сервісного Центру та використовуйте лише оригінальні запасні частини. Невиконання цих вказівок може вплинути на безпеку цього приладу.



УВАГА:

протягом циклу прання вода може нагріватися до дуже високих температур.

2. УСТАНОВКА

- Відгвинтіть **2** або **4** гвинти (**A**) на задній панелі та зніміть **2** або **4** прокладки (**B**), як показано на **Рис.1**.
- Закрийте **2** або **4** отвори, використовуючи заглушки, які знаходяться у пакеті з інструкцією з експлуатації.
- Якщо пральна машина є **вбудованою**, відгвинтіть **3** або **4** гвинти (**A**) та видаліть **3** або **4** прокладки (**B**).
- У деяких моделях **1** чи **більше** прокладок впадуть всередину машини: нахиліть пральну машину вперед, щоб дістати їх. Закрийте отвори, використовуючи заглушки, які знаходяться у пакеті з інструкцією з експлуатації.



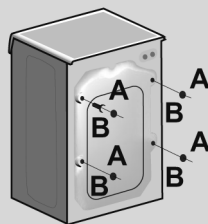
УВАГА:

тримайте пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці.

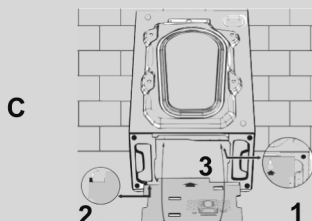
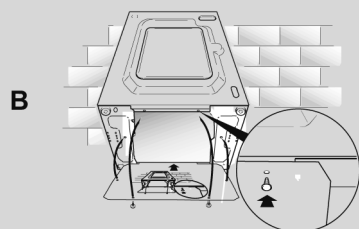
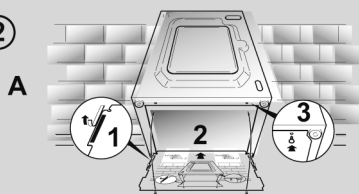
- Покладіть гофрований пластиковий аркуш, що лежав зверху приладу під час розпакування*, в основу приладу, як показано на **Рис. 2** (відповідно до моделі, виберіть версію **A**, **B** або **C**).

* У деяких моделях гофрований пластиковий аркуш не надається.

①



②



Підключення до водопроводу

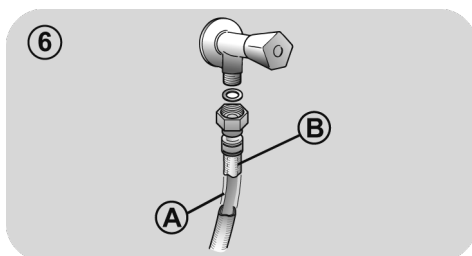
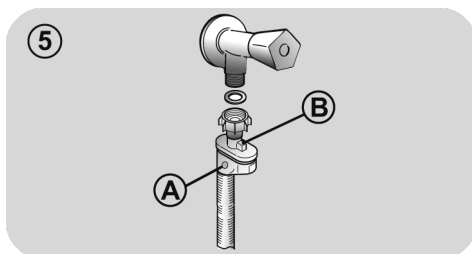
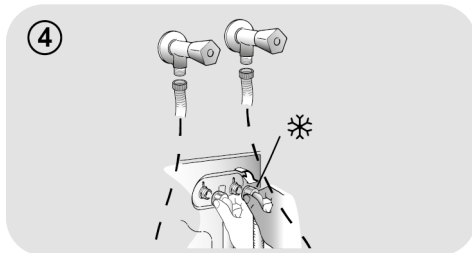
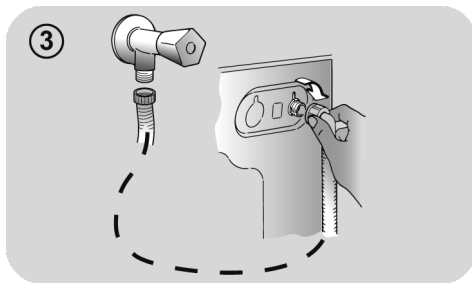
- Підключіть шланг до крану (Рис. 3), використовуйте лише той шланг, що входить у комплект (не використовуйте старі шланги).

- **ДЕЯКІ МОДЕЛІ** можуть мати одну або більше з поданих нижче характеристик:

- **ГАРЯЧА ТА ХОЛОДНА (Рис.4):** підключення до гарячого та холодного водопостачання для більшої економії електроенергії. Під'єднайте сірий шланг до крану подачі холодної води ❄️, а червоний шланг – до крану подачі гарячої води. Пральну машину також може бути підключено тільки до холодного водопостачання: у такому разі, деякі програми можуть починатися з затримкою у декілька хвилин.

- **АКВАСТОП («Захист від протікання»)** (Рис.5): пристрій, розташований на шлангу подачі води, який зупиняє подачу води, якщо шланг протікає; у цьому випадку у віконці «А» з'являється червона позначка, а шланг треба замінити. Щоб відгвинтити гайку, натисніть на затискач односторонньої дії «В».

- **АКВАПРОТЕКТ («Система захисту від протікання») – ВОДОНАЛИВНИЙ ШЛАНГ З ДОДАТКОВИМ ЗАХИСТОМ** (Рис.6): Якщо вода протече з головного внутрішнього шлангу «А», то вона потрапить до прозорої захисної зовнішньої оболонки «В», що дозволить закінчити цикл прання. Після завершення циклу прання зверніться до Центру з Обслуговування Клієнтів, щоб замінити водоналивний шланг.



Встановлення

- Впевніться, що шланг не згинається та не передавлюється у місці, де машина присунута до стіни; встановіть кінець зливного шлангу у раковину чи ванну, але краще підключіть його до зливної труби на висоті щонайменше 50 см, при цьому діаметр зливної труби має бути більшим за діаметр зливного шлангу пральної машини (Рис.7).
- Вирівняйте прилад за допомогою ніжок, як показано на Рис.8:
 - а. поверніть гайку за годинниковою стрілкою, щоб відкрутити гвинт;
 - б. повертайте ніжку, щоб підняти або опустити її, доки вона не торкнеться підлоги;
 - с. зафіксуйте ніжку поворотом гайки доти, доки вона не торкнеться дна пральної машини.
- Увімкніть прилад у розетку.

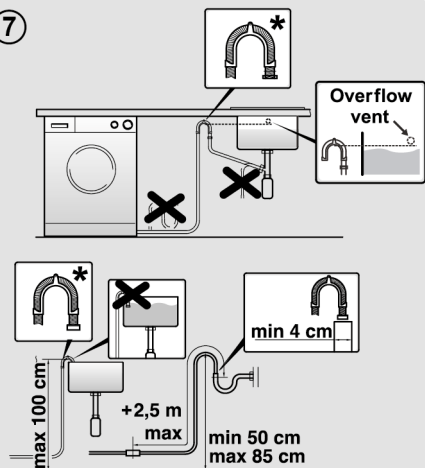


УВАГА:

якщо кабель живлення потребує заміни, зверніться до Центру з обслуговування клієнтів.

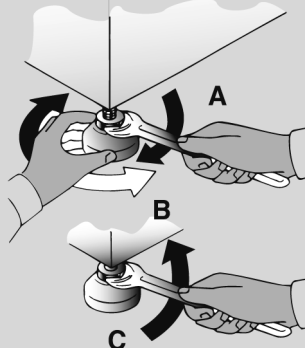
Несправності, які виникли через неправильне встановлення не покриваються гарантією від виробника.

7



* ПРИЛАДДА ПРОДАЄТЬСЯ ОКРЕМО

8



3. ЛОТОК ДЛЯ ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ

Лоток для прального засобу має 3 відділення, як показано на **Рис. 9**:

- **відділення «1»:** для прального засобу попереднього прання;
- **відділення «»:** для спеціальних добавок, пом'якшувачів, накрохмалювачів та ін;

УВАГА:

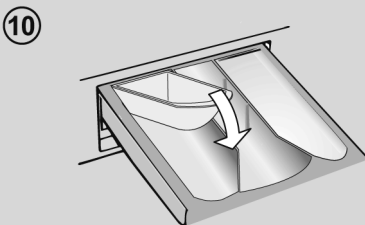
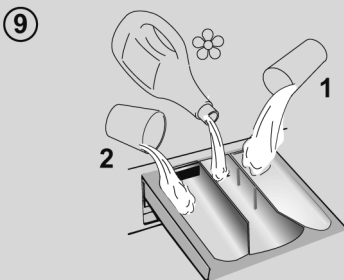
використовуйте лише рідкі засоби; пральна машина автоматично дозуватиме добавки при кожному циклі під час останнього полоскання.

- **відділення «2»:** для прального засобу.

До комплекту **ДЕЯКИХ МОДЕЛЕЙ** також включено **дозатор для рідкого прального засобу (Рис.10)**. Щоб скористатися рідким пральним засобом, помістіть його до **відділення «2»**. Таким чином рідкий пральний засіб потрапить до барабану пральної машини лише у призначений для цього час. Дозатор для рідкого прального засобу можна також використовувати для відбілювача, якщо обрано програму «Полоскання».

УВАГА:

Певні миючі засоби не призначені для використання у дозаторі, і тому поставляються разом із своїм власним дозатором, який розміщується безпосередньо в барабан.



ДЕЯКІ МОДЕЛІ оснащені функцією автоматичного дозування, що подає точну кількість прального засобу або пом'якшувача. У цьому разі зверніться до спеціального розділу в главі **КЕРУВАННЯ ТА ПРОГРАМИ** для отримання більш детальної інформації.

4. ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ

Поради щодо завантаження білизни

Під час сортування речей для прання:

- впевніться, що в речах для прання не залишилися металеві предмети, такі як брошки, шпильки, монети;
- застебніть усі наволочки, закрийте застібки-блискавки, зав'яжіть реміні та довгі пояси;
- зніміть ролики/крючки з завіс;
- уважно читайте етикетки на одязі зі вказівками щодо особливостей прання;
- видаліть плями, яких важко позбутися, за допомогою спеціальних миючих засобів;
- Ми рекомендуємо за можливістю не використовувати режим віджиму під час прання килимків, покривал та іншого важкого одягу.
- Перед тим як прати виріб із бавовни, переконайтеся, що його можна прати у пральній машині. Перевірте етикетку на виробі.
- Коли машина не використовується, залишайте дверцята частково відчиненими, щоб запобігти утворенню неприємних запахів всередині пристрою.

Корисні поради для економії

Рекомендації, які дозволять економити гроші і берегти довкілля під час експлуатації вашої машини.

- Максимально завантажуйте машину відповідно до таблиці програм – це дозволить **ЗЕКОНОМИТИ** воду й електроенергію.
- Шум і залишковий рівень вологості залежать від швидкості віджимання: віджимання з більшою швидкістю створює більше шуму, а білизна буде сухішою.

- Програми, найефективніші з точки зору споживання енергії та води, – це зазвичай довші цикли прання з нижчими температурами.

Максимально завантажуйте пральну машину

- Для досягнення найбільш ефективного використання електроенергії, води, прального засобу та часу завантажуйте до пральної машини максимально можливу кількість білизни. Прання з повним завантаженням заощаджує до 50% електроенергії порівняно з двома циклами прання з половинним завантаженням.

Чи справді потрібне попереднє прання?

- Лише для дуже брудних речей! **ЗАОЩАДЖУЙТЕ** пральні засоби, час, воду та від 5 до 15% електроенергії, **НЕ** обираючи попереднє прання для легко забруднених та помірно брудних речей.

Чи потрібне прання в гарячій воді?

- Якщо на тканині є пляма, попередньо обробіть ділянку спеціальним засобом для видалення плям, це дозволить знизити температуру прання у гарячій воді»
Заощаджуйте енергію за допомогою програм прання з низькою температурою.

Перш ніж використовувати програму сушіння (ПРАЛЬНІ МАШИНИ-СУШАРКИ)

- Економте електроенергію і час, обираючи режим швидкого обертання, щоб зменшити споживання води для прання, перед використанням програми сушіння.

Дозування засобу для прання

Нижче наведено **короткий посібник** з порадами й рекомендаціями **щодо використання засобу для прання**.

- Використовуйте тільки засоби, призначені для машинного прання.
- Вибирайте засіб для прання відповідно до типу тканини (бавовна, делікатні тканини, синтетика, шерсть, шовк тощо), кольору, різновиду й рівня забруднень, а також запрограмованої температури прання.

- Для правильного визначення потрібної кількості засобу для прання, кондиціонеру або інших додатків щоразу уважно дотримуйтеся інструкцій виробника: **правильна експлуатація пристрою з належним дозуванням засобів дозволить уникнути надмірного споживання ресурсів і зменшити вплив на довкілля.**

Для прання сильно забруднених речей білого кольору ми рекомендуємо обирати програму прання бавовни з температурою 60°C або вище, а також використовувати звичайний пральний порошок (сильної дії), що містить відбілюючі компоненти та забезпечує чудові результати при середніх/високих температурах.

Для прання при температурі від 40°C до 60°C тип використовуваного прального засобу має відповідати типу тканини та рівню забруднення. Звичайні порошки підходять для сильно забруднених білих або кольорових тканин, що не линяють, а рідкі пральні засоби або порошки, що «захищають колір», підходять для помірно забруднених кольорових тканин.

Для прання при температурі нижче 40°C ми рекомендуємо використовувати рідкі пральні засоби або пральні засоби, спеціально призначені для прання у холодній воді.

Для прання речей з вовни або шовку використовуйте лише пральні засоби, що спеціально призначені для прання таких типів тканин.

- Надмірна кількість засобу для прання веде до утворення надлишку піни, що порушить правильне виконання циклу прання. Це також може знизити якість прання й ополіскування.

Використання екологічно чистих пральних засобів без фосфатів може мати такі результати:

- **каламутна вода під час полоскання:** цей ефект пов'язаний з наявністю завислих часток цеолітів, що не має негативного впливу на ефективність полоскання.

- **білий порошок (цеоліти) на випраних речах:** це нормально, оскільки порошок не проникає до тканини та не змінює її колір.

- **наявність піни у воді під час останнього полоскання:** це не обов'язково свідчить про погане полоскання.

- **велика кількість піни:** таке часто трапляється через наявність у пральних засобах аніонних поверхнево-активних речовин, які важко видалити з випраних речей. У цьому випадку не намагайтеся повторити полоскання, щоб позбутися цього ефекту. Це не допоможе.

Якщо питання залишається невирішеним, або якщо ви підозрюєте несправність, негайно зверніться до служби підтримки користувачів.

5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ

Правильний догляд за пристроєм може збільшити термін його експлуатації.

Очищення зовнішніх поверхонь пристрою

- Від'єднайте машину від джерела електроживлення.
- Витріть корпус пристрою вологою тканиною, **НЕ ВИКОРИСТОВУЮЧИ АБРАЗИВНІ ЗАСОБИ, СПИРТ І (АБО) РОЗЧИННИКИ.**

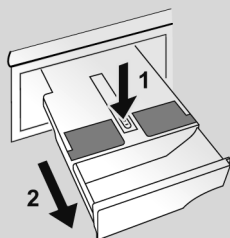
Чищення лотка

- Рекомендується регулярно промивати розподільник засобів для прання, щоб запобігти накопиченню залишків засобів для прання і додатків.
- Обережно, але твердо витягніть розподільник.
- Промийте розподільник під проточною водою і встановіть назад у відповідний відсік.

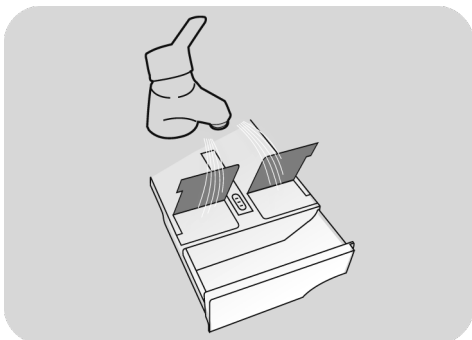
ДЛЯ МОДЕЛЕЙ З СИСТЕМОЮ АВТОМАТИЧНОГО ДОЗУВАННЯ РІДКОГО МИЮЧОГО ЗАСОБУ ТА КОНДИЦІОНЕРА:

Перш ніж розпочинати чищення, слід спорожнити всі відділення.

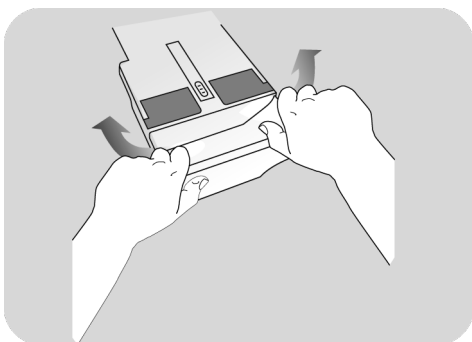
- Повністю висуньте розподільник, натиснувши на кнопку фіксатора, звертаючи увагу на протікання залишків миючих засобів.



- Наповніть розподільник гарячою водою.



- Струсоніть розподільник, щоб вода проникла в усі відділення.



- Злийте залишки води з розподільника і вставте його на місце повністю.



УВАГА:

Для чищення розподільника **НЕ** використовуйте кислотні продукти (наприклад, оцет), або агресивні миючі засоби, щоб запобігти пошкодженню ущільнень та/або внутрішніх частин машини.

Очищення фільтра насоса

- Пристрій обладнано спеціальним фільтром, який вловлює великі частинки, що здатні заблокувати зливну систему, наприклад, гудзики й монети (залежно від моделі, враховуючи версію **A** або **B**).

Радимо перевіряти й чистити фільтр 5-6 разів на рік.

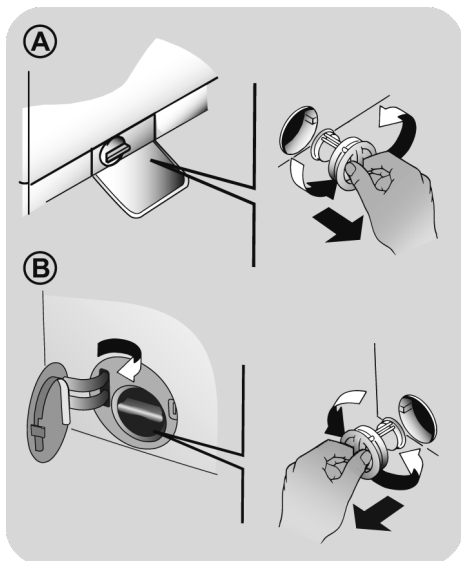
- Від'єднайте машину від джерела електроживлення.
- Перед викручуванням фільтра ми рекомендуємо підготувати абсорбуючу ганчірку, щоб не намочити підлогу.
- Поверніть фільтр проти годинникової стрілки до упору у вертикальному положенні.
- Дістаньте фільтр та очистіть його; після очищення фільтра вставте його назад та поверніть за годинниковою стрілкою.
- Повторіть вищеописані дії у зворотному порядку, щоб знову зібрати усі компоненти.

Поради на час перевезення або довгого періоду невикористання пральної машини

- Якщо пристрій протягом тривалого часу зберігатиметься у неопалюваному приміщенні, всі залишки води слід злити з труб.
- Від'єднайте машину від розетки мережі електроживлення.
- Вивільніть шланг від зажиму та опустіть його так, щоб вода з нього повністю стекла до контейнера.
- Після зливу води, знов зафіксуйте шланг зажимом.

ДЛЯ МОДЕЛЕЙ З СИСТЕМОЮ АВТОМАТИЧНОГО ДОЗУВАННЯ РІДКОГО МИЮЧОГО ЗАСОБУ ТА КОНДИЦІОНЕРА:

якщо вам потрібно нахилити або пересунути машину, перед цим витягніть розподільник миючих засобів, утримуючи його горизонтально, щоб не розлити рідину.



6. ПОРАДИ З ВИКОРИСТАННЯ

Пральна машина автоматично набирає рівень води залежно від типу та кількості завантажених для прання речей. Така система дозволяє знизити споживання електроенергії та значно зменшити час прання.

Вибір програм

- Увімкніть пральну машину та оберіть необхідну програму.
- За необхідності відрегулюйте температуру та натисніть кнопки необхідних додаткових функцій.
- Для початку прання натисніть кнопку **ПУСК/ПАУЗА**.

Якщо під час роботи машини станеться перерва у електропостачанні, то його буде відновлено, машина повторно запуститься з початку тієї фази, в якій вона перебувала, коли електропостачання зникло.

- Наприкінці програми на дисплеї з'явиться повідомлення "End" (кінець) а на деяких моделях наприкінці циклу розпочнуть мерехтіти усі індикатори.

Зачекайте, доки не згасне лампочка ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ перед тим, як відкрити дверцята.

- Відключіть пральну машину від розетки.

Перед початком прання проконсультуйтеся з таблицею програм та слідуйте вказівкам щодо робочого циклу.

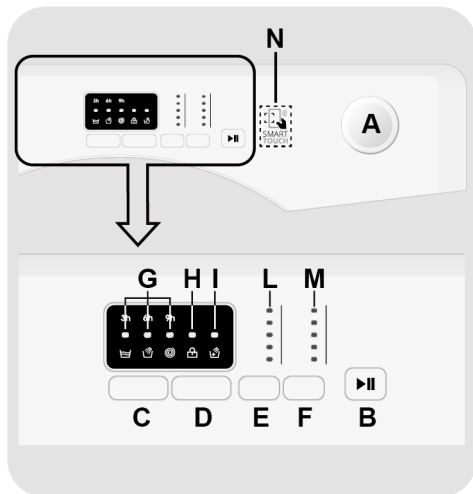
Технічні характеристики

Тиск у гідравлічній системі:
min 0,05 Мпа / max 0,8 Мпа

Швидкість обертання центрифуги:
дивіться табличку з технічними даними.

**Максимальна споживана потужність/
Ел запобіжни/ Напруга в мережі:**
дивіться табличку з технічними даними.

7. КЕРУВАННЯ ТА ПРОГРАМИ



- A** Перемикач програм у положення ВИМК. (OFF)
- B** Кнопка ПУСК/ПАУЗА
- C** Кнопка ВІДКЛАДЕНИЙ ЗАПУСК
- D** Кнопка ДОДАТКОВЕ ПОЛОСКАННЯ
- E** Кнопка ВИБІР ТЕМПЕРАТУРИ
- F** Кнопка ВИБІР ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ
- G** Індикатори ВІДКЛАДЕНИЙ ЗАПУСК / ЕТАПІВ ПРАННЯ
- H** Індикатор БЛОКУВАННЯ ЛЮКУ
- I** Індикатор ДОДАТКОВЕ ПОЛОСКАННЯ
- L** Індикатори ВИБОРУ ТЕМПЕРАТУРИ
- M** Індикатори ВИБОРУ ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ
- N** Зона SMART TOUCH

Відчинення люка

Спеціальний захисний механізм попереджає відчинення люка відразу після завершення циклу. Почекайте 2 хвилини після закінчення циклу прання, доки не погасне індикатор блокування люка, і лише потім відчиніть люк.

Перемикач програм у положення ВИМК. (OFF)

При виборі програми загоряються індикатори що відповідають обраній температурі та швидкості роботи центрифуги.

Н.В.: Щоб вимкнути машину, встановіть перемикач у положення **ВИМК..**

- Натисніть кнопку **ПУСК/ПАУЗА**, щоб запустити вибраний цикл.
- Після вибору програми перемикач залишається у вибраному положенні до кінця циклу.
- Щоб вимкнути пральну машину, встановіть перемикач у положення **ВИМК..**

У кінці кожного циклу або на початку наступного циклу прання, перш ніж вибрати і запустити наступну програму, перемикач необхідно повернути в положення **ВИМК..**

Кнопка ПУСК/ПАУЗА

Закрийте дверцята ПЕРЕД тим, як натискати кнопку ПУСК/ПАУЗА.

- Натисніть, щоб розпочати цикл прання (в залежності від обраного загоряться відповідні індикатори).

Після натиснення кнопки **ПУСК/ПАУЗА** може пройти декілька секунд, перш ніж машина запрацює.

РЕЖИМ «ПАУЗА»

- Натисніть і утримуйте кнопку **«ПУСК/ПАУЗА»** протягом 2 секунд (деякі світлові індикатори та дисплей із часом, що залишився до закінчення прання, почнуть блимати, вказуючи на те, що машину було поставлено на паузу).

Із міркувань безпеки на деяких етапах циклу прання дверцята можуть відчинятися лише в тому випадку, якщо рівень води нижче їх нижнього краю і якщо температура нижче 45°C. Якщо ці умови дотримані, дочекайтесь вимкнення індикатора **«ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ»**, перш ніж відчиняти дверцята.

- Знову натисніть кнопку **«ПУСК/ПАУЗА»**, щоб повторно запустити програму з того моменту, на якому її було зупинено.

ВІДМІНА ПРОГРАМИ

- Щоб відмінити програму, встановіть перемикач у положення **ВИМК..**

Кнопка ВІДКЛАДЕНИЙ ЗАПУСК

- Час відкладеного старту може бути встановлений за допомогою цієї кнопки, затримуючи час початку прання на **3, 6 або 9** годин.
- Виконайте наступні дії, щоб встановити відкладений старт:
 - Оберіть програму.
 - Зачекайте, поки не загоряться індикатор, пов'язаний з температурою і швидкістю роботи центрифуги відповідно до обраної програми.

- Натисніть кнопку (кожен раз, коли натискати кнопку, старт буде відкладено на **3, 6** або **9** годин, відповідно, і індикатор відповідного часу буде блимати).

- Натисніть кнопку **ПУСК/ПАУЗА**, щоб почати операцію затримки пуску (світло індикатора, пов'язаного з обраним часом початку затримки перестає блимати і залишається включеним). В кінці необхідного часу затримки програма запуститься.

- Для того щоб вимкнути відстрочку старту, слід повернути програматор в положення **ВИМК**.

Якщо під час роботи машини станеться перерва у електропостачанні, то його буде відновлено, машина повторно запуститься з початку тієї фази, в якій вона перебувала, коли електропостачання зникло.

Додаткові опції повинні бути обрані до натискання кнопки ПУСК/ПАУЗА.

Кнопки ДОДАТКОВЕ ПОЛОСКАННЯ

- Ця опція дозволяє додавати одне полоскання в кінці циклу прання і призначена для людей з ніжною і чутливою шкірою, у яких найменший залишок миючого засобу може викликати подразнення або алергію.
- Радимо використовувати цю функцію для дитячих речей, у разі прання дуже брудних речей, якщо використовується багато миючого засобу, або при полосканні махрові предметів, чиї волокна в основному мають тенденцію до утримувати миючий засіб.

Якщо опція несумісна з обраною програмою, відповідні індикатор зблисне а потім відразу погасне.

Кнопка ВИБІР ТЕМПЕРАТУРИ

- Ця кнопка дозволяє змінювати температуру циклів прання.
- Не можливо підняти температуру до максимально допустимої для кожної програми, для того, щоб захистити тканини.
- Якщо ви хочете здійснити прання в холодній воді все індикатори повинні бути вимкнені.

Кнопка ВИБІР ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ

- При натисканні на кнопку, можна зменшити максимальну швидкість, і якщо ви хочете, цикл віджиму може бути скасований.
- Якщо інструкція до одягу не містить спеціальної інформації, можна використовувати максимальне обертання.

Для того, щоб запобігти пошкодженню тканин, не можна збільшувати швидкість більше максимлаьно.

- Для повторної активації віджиманні натисніть кнопку, поки не буде досягнута швидкість віджиму ви хотіли б встановити.
- Можна змінити швидкість віджиму, не перериваючи машину.

Передозування миючого засобу може викликати надмірне піноутворення. Прилад визначає наявність надмірної піни, і може виключити фазу віджиму або продовжити термін дії програми і збільшити споживання води.

Машина оснащена спеціальним електронним пристроєм, який запобігає віджиманню якщо виникає нерівномірне навантаження і дисбаланс. Це зменшує шум і вібрацію в машині, продовжуючи термін служби вашої машини.

Індикатори ВІДКЛАДЕНИЙ ЗАПУСК / ЕТАПІВ ПРАННЯ

- Щоразу коли натискати кнопку **ВІДКЛАДЕНИЙ ЗАПУСК** загориться індикатор що вказує на скільки годин відкладений початок прання (3,6 чи 9 годин) та час закінчення зворотнього відліку.
- Коли програма запущена, загоряється індикатор у відповідності до етапів прання:



основне прання



полоскання



віджим

Індикатор БЛОКУВАННЯ ЛЮКУ

- Ця іконка відображає закриті дверцята

Закрийте дверцята ПЕРЕД тим, як натискати кнопку ПУСК/ПАУЗА.

- Коли кнопка **ПУСК/ПАУЗА** натиснута, індикатор закритих дверцят спочатку блимає і потім продовжує світитись.

Якщо дверцята не закриті, світловий індикатор продовжує блимати протягом приблизно 7 секунд, після чого команда запуску буде автоматично скасована. У цьому випадку закрийте дверцята належним чином і натисніть **ПУСК/ПАУЗА**.

- Спеціальний захисний механізм попереджає відчинення люка відразу після завершення циклу. Почекайте **2 хвилини** після закінчення циклу прання, доки не погасне індикатор блокування люка, і лише потім відчиніть люк. Після закінчення циклу встановіть перемикач програм у положення **ВИМК..**

Індикатор ДОДАТКОВЕ ПОЛОСКАННЯ

Індикатор загоряється при натисканні кнопки.

Якщо опція несумісна з обраною програмою, відповідні індикатор блимає один раз, а потім гасне.

Індикатори ВИБОРУ ТЕМПЕРАТУРИ

Вказує температуру прання обраної програми, яка може бути змінена (якщо це можливо) за допомогою відповідної кнопки.

Якщо ви хочете провести прання в холодній воді всі індикатори повинні бути вимкнені.

Індикатори ВИБОРУ ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ

Вказує швидкість віджиму на обраній програмі, яка може бути змінена або знижена відповідною кнопкою.

SMART TOUCH

- Цей прилад оснащений інтелектуальною сенсорною технологією, що дозволяє взаємодіяти, через додаток, у смартфонах на базі операційної системи Android і оснащений функцією NFC (Near Field Communication).

Завантажте додаток **Candy simply-Fi** App.

Додаток **Candy simply-Fi** App доступний для пристроїв під управлінням як Android так і iOS, як для планшетів і смартфонів. Тим не менш, Ви можете взаємодіяти з пристроєм і скориставшись можливостями системи Smart Touch, для смартфонів під управлінням Android, оснащених NFC технологією, відповідно до наступної функціональної схемою.

Смартфон Android з NFC технологією	Взаємодія з пристроєм + зміст
Смартфон Android без NFC технології	Лише зміст
Android планшет	Лише зміст
Apple iPhone	Лише зміст
Apple iPad	Лише зміст

ФУНКЦІОНАЛ

За допомогою програми доступні основні функції:

- **Voice Assistant (Голосовий помічник)** – допомагає вибрати ідеальний цикл прання за допомогою трьох голосових показників (одяг/тканина, колір, рівень забруднення).
- **Cycles (Цикли)** – Завантаження/оновлення актуальних програм прання.

- **Smart Care (Розумне піклування)** – Цикли Smart Check-up (Самоперевірки) та Auto-Clean (Авто очистка) та керівництво усунення несправностей.

- **My Statistics (Статистик)** – Статистика прання та поради для більш ефективного використання машини.

Щоб отримати деталі про функціонал Smart Touch (Смарт Сенсор) завантажте App у DEMO демо режимі чи перейдіть до: www.candysmarttouch.com

ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ СМАРТ СЕНСОР

ПЕРШИЙ КРОК – РЕЄСТРАЦІЯ МАШИНИ

- Увійдіть до меню "Налаштування/Settings" у вашому Android смартфоні та активуйте NFC функцію у "Бездротові мережі та під'єднання/Wireless & Networks" menu.

Залежно від моделі смартфона і його версії Android OS, процес активації NFC може відрізнятись. Зверніться до керівництва смартфона для більш докладної інформації.

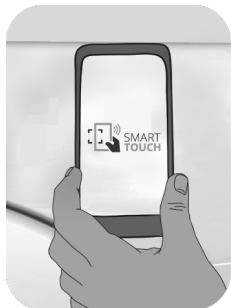
- Поверніть ручку в положення **Smart Touch (Смарт Сенсор)**, щоб включити датчик на панелі приладів.
- Увійдіть до програми, щоб створити профіль користувача і зареєструвати пристрій, слідуючи інструкціям на екрані телефону або "Quick Guide" ("Швидкий Помічник"), що прикріплений до машини.

Більше інформації, відео та відповіді на питання доступні на: www.candysmarttouch.com/how-to

НАСТУПНИЙ КРОК – Регулярне використання

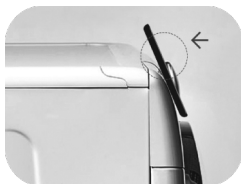
Що раз, коли ви хочете, щоб управляти машиною через App, спочатку ви повинні включити режим **Smart Touch (Смарт Сенсор)** поворотом ручки в однойменне положення.

- Переконайтеся, що у вас розблоковано екран телефону (від можливого режиму очікування) і активована функція NFC; в іншому випадку, виконайте дії, описані раніше.
- Якщо ви хочете, почати цикл прання, завантажте білизну, мийчий засіб і закрийте дверцята.
- Оберіть бажану функцію у додатку (напр. початок програми, цикл перевірки, оновлення, статистика тощо.).
- Дотримуйтеся інструкцій на екрані телефону, **УТРИМУЙТЕ ТЕЛЕФОН НАВПРОТИ ЛОГОТИПУ Smart Touch (Смарт Сенсор)** на приладовій панелі пральної машини, при активації програми.



ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Розташуйте свій смартфон так, щоб датчик NFC відповідав положенню логотипу Smart Touch (Смарт Сенсор) на пристрої (див малюнок нижче).



Якщо ви не знаєте позицію вашої NFC антени, перемістіть смартфон в круговому русі над логотипом Smart Touch (Смарт Сенсор), поки програма не підтвердить з'єднання. Для того, щоб передача даних, була успішною, важливо **УТРИМУВАТИ СМАРТФОН НАВПРОТИ ПРИЛАДОВОЇ ПАНЕЛІ ПРОТЯГОМ ДЕКІЛЬКОХ СЕКУНД**; повідомлення на пристрої проінформує про успішний результат операції.

Товсті чохла або металеві наклейки на вашому смартфоні може вплинути або запобігти передачі даних між машиною і телефоном. При необхідності, видаліть їх.

Заміна деяких неоригінальних компонентів смартфона (наприклад, зняття задньої кришки, батареї, використання наліпок або чохла т.д. ...), може привести до змін у роботі антени NFC, ускладнюючи повне використання програми.

Керівництво та управління машиною за допомогою програми можливо відновити лише "близьким дотиком": тому не представляється можливим виконувати віддалені операції (наприклад: з іншої кімнати, поза домом).

Таблиця програм

ПРОГРАМА		kg (МАКС.) * (Див. панель керування)								°C (МАКС.)	1 2 1		
		5	6	7	8	9	10	11	12		2		1
		kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg				
	БАВОВНА	5	6	7	8	9	10	11	12	90°	●	●	
+ Pre	БАВОВНА + ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ	5	6	7	8	9	10	11	12	60°	●	●	●
ECO 40-60	ЕСО 40-60	5	6	7	8	9	10	11	12	60°	●	●	
20°C	20°C	5	6	7	8	9	10	11	12	20°	●	●	
	СИНСТЕТИКА	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	60°	●	●	
	ПОЛОСКАННЯ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
+ @	ЗЛИВ + ВІДЖИМ	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	ДЖИНСИ	3	3	3	3	3	3	3	3	40°	●	●	
	ГІГІЄНА	3,5	4	4,5	5,5	6	6,5	7	8	60°	●	●	
	ВОВНА/РУЧНЕ ПРАННЯ	1	1	1	2	2	2	2	2,5	30°	●	●	
	ДЕЛІКАТНЕ ПРАННЯ	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	40°	●	●	
59'	ЗМІШАНІ ТА КОЛЬОРОВІ 59 хв	5	6	7	8	9	10	11	12	40°	●	●	
30'	ШВИДКЕ ПРАННЯ 30'	1,5	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	30°	●	●	
59'	БАВОВНА: ІДЕАЛЬНЕ ПРАННЯ 59 хв	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	40°	●	●	
Smart Touch	Налаштування ручки, яку ви повинні вибрати, щоб взаємодіяти з додатком через смартфон і завантаження циклів (Див окремий розділ). Завод-виробник встановлює програму за замовчуванням Auto Clean (Авто очистка), розроблена для санітарної обробки машини.												

Будь ласка, прочитайте ці примітки:

* Максимальне навантаження сухої білизни залежить від використовуваної моделі (див. панель управління).

△ (Тільки для моделей з відділенням для рідкого миючого засобу)

Якщо плями, що потребують оброблення рідкими відбілюючими засобами, є лише на декількох речах, можна здійснити попереднє усунення плям у пральній машині. Налийте відбілювач у контейнер для рідкого відбілювача, вставте його у відділення, позначене символом "2" у відділенні для пральних засобів та встановіть спеціальну програму ПОЛОСКАННЯ. Після завершення цієї фази вимкніть прилад, додайте решту одягу та продовжуйте прати у нормальному режимі прання із найбільш підходящою програмою.

- 1) При виборі програми, на дисплеї показується рекомендована температура прання, яка може бути змінена (якщо це можливо) за допомогою відповідної кнопки, але це не можливо підняти її до максимально допустимого рівня.

**ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ
ВИПРОБУВАЛЬНИХ ЛАБОРАТОРІЙ**

**СТАНДАРТНІ ПРОГРАМИ
ВІДПОВІДНО ДО
(EU) № 1015/2010 і № 1061/2010**

ПРОГРАМА ЕСО 40-60
НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ НА
40°C

ПРОГРАМА ЕСО 40-60
НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ НА
60°C

**СТАНДАРТНА ПРОГРАМА
ВІДПОВІДНО ДО
(EU) № 2019/2023**

ПРОГРАМА ЕСО 40-60

Опис програм

Для прання різних типів тканин та рівнів забруднення машина має спеціальні програми, що відповідають вимогам кожного типу прання (див. таблицю програм).

Виберіть програму відповідно до інструкцій із прання на етикетках, особливо для максимальної рекомендованої температури.



УВАГА:

ВАЖЛИВА ПОРАДА ЩОДО ЕФЕКТИВНОГО ПРАННЯ.

- **Новий кольоровий одяг слід прати окремо не менше 5 або 6 разів.**
- **Деякі великі темні речі, наприклад, джинси та рушники, слід завжди прати окремо.**
- **Ніколи не змішуйте кольорові тканини, які ЛИНЯЮТЬ.**

Smart Touch (Смарт Сенсор)

Налаштування ручки, яку ви повинні вибрати, у разі необхідності передати команду з додатку до машини і розпочати почати цикл (Див спеціальний розділ і керівництво користувача додаток для отримання додаткової інформації).

В опції **Smart Touch (Смарт Сенсор)** Завод-виробник встановлює програму за замовчуванням **"Auto Clean" (Авто очистка)**, яка розроблена для санітарної обробки машини, дезінфекції барабану, видалення неприємних запахів і поліпшення життя пральної машини.

Переконайтеся в тому, щоб перед початком циклу автоматичного очищення у машині відсутній одяг і використовуючи тільки пральний порошок. Залиште дверцята машини відкритими наприкінці циклу, для того щоб барабан просохнув. Рекомендується використовувати кожні 50 циклів прання.

БАВОВНА

Ця програма створена для прання одягу з кольорової бавовни за температури 40°C і для досягнення найліпших результатів під час прання стійких бавовняних тканин за температури 60°C і 90°C. Останній віджим виконується на максимальних обертах, щоб прибрати якомога більше вологи.

БАВОВНА + ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ

Ця програма розроблена для видалення сильних плям з бавовняного білого одягу. Попереднє прання гарантує видалення стійкого бруду.

Рекомендуємо додати в відділення **"1"** кількість миючого засобу, що дорівнює 20% від кількості що використовується для основного прання.

ЕСО 40-60

Програма **ЕСО 40-60** надає можливість прання нормально забруднених бавовняних речей, які можна прати за температури 40°C або 60°C разом в одному циклі.

Ця програма використовується для оцінки відповідності вимогам законодавства ЄС Ecodesign (екологічний дизайн продукції).

20°C

Інноваційна програма, що дає вам можливість прати різні тканини різноманітних кольорів разом, такі як бавовна, синтетика та змішані тканини, лише при 20°C, забезпечуючи високий результат прання. Рівень споживання при цій програмі приблизно становить 40% від звичайного прання бавовни при 40°C.

СИНТЕТИКА

Ця програма дозволить вам випрати одночасно різноманітні типи тканин різних кольорів. Обертальні рухи барабану та рівень води оптимізовані як для циклу прання, так і для ополіскування. Точний віджим забезпечує менше утворення складок на тканині.

ПОЛОСКАННЯ

Ця програма передбачає 3 ополіскування з середнім ступенем віджиму (який можна зробити менш інтенсивним або зовсім виключити за допомогою відповідної кнопки). Використовується для прання будь-якого типу тканин, наприклад, після ручного прання.

ЗЛИВ + ВІДЖИМ

Програма завершує зливати воду при максимальній швидкості віджиму. Її можливо зменшити або скасувати, натиснувши кнопку ВІДЖИМ.

ДЖИНСИ

Ця програма була розроблена для досягнення найвищої якості прання джинсової тканини. Ідеально усуває бруд, не пошкоджуючи еластичності волокон.

ГІГІЄНА

Програма для прання міцних тканин, яка дозволяє дезінфікувати білизну. Рекомендуємо використовувати пральний порошок, щоб посилити дезінфікуючий ефект.

ВОВНА/РУЧНЕ ПРАННЯ

Ця програма виконує цикл прання, розроблений для вовняних тканин, які можна прати у пральній машині, виробів з шовку або з позначкою „Прати як шовк“ на етикетці тканини чи речей, призначених для ручного прання.

ДЕЛІКАТНЕ ПРАННЯ

У ході цієї програми прання чередується перервами, завдяки чому вона особливо підходить для прання делікатних тканин. Цикл прання і полоскань виконується з високим рівнем води, що забезпечує високу ефективність.

ЗМІШАНІ ТА КОЛЬОРОВІ 59 хв

Ця програма забезпечує можливість прання разом тканин усіх видів і кольорів, які не линяють, із повним завантаженням і відмінним результатом лише за 59 хвилин. Цю програму з пранням із середньою температурою рекомендовано для речей без особливих забруднень.

ШВИДКЕ ПРАННЯ 30'

Повний цикл прання (прання, полоскання і віджимання). Ця програма підходить для злегка забруднених бавовняних і змішаних тканин. За допомогою цієї програми рекомендується використовувати тільки 20% від кількості прального засобу, який зазвичай використовується, щоб уникнути його надмірних витрат.

БАВОВНА: ІДЕАЛЬНЕ ПРАННЯ 59 хв

Програма гарантує відмінні результати прання бавовни. Цю опцію було розроблено для скорочення часу прання бавовняних речей середнього ступеню забруднення із середньою температурою. Для найкращих результатів завантажте машину наполовину.

8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ТА ГАРАНТІЯ

Якщо ви вважаєте, що пральна машина не працює належним чином, зверніться до інструкцій наведених нижче та деяких практичних порад про те, як виправити найбільш поширені проблеми.

ЛИШЕ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ SMART TOUCH (СМАРТ СЕНСОР)

Завдяки циклу Smart Check-up (Самоперевірки) вашої App *Candy simply-Fi* ви можете перевірити в будь-який час функціональність машини. Вам потрібно всього лише смартфон на базі Android з технологією NFC. Більш детальну інформацію можна знайти на App.

Якщо дисплей машини показує помилку (по коду на дисплеї), ви повинні звернутися до App, включити програму та наблизити свій Android смартфон з NFC на логотип Smart Touch (Смарт Сенсор) на лицьовій панелі. Тепер можна запустити помічник, щоб вирішити цю проблему.

ЗВІТ ПРО ПОМИЛКУ

- **Моделі з дисплеєм:** помилка вказується літерою «Е» на дисплеї (напр: 2 = E2)
- **Моделі:** помилка показується меректінням світлодіодів, кількість меректінгів вказує на код помилки, пауза складає 5 секунд між цифрами (напр: Error 2 = два меректіння – пауза 5 секунд – два меректіння – тощо...).

Показ помилки	Можливі причини та практичні рішення
E2 (з дисплеєм) 2 миготіння світлодіодів (без дисплея)	Машина не може закачати воду. Переконайтеся, що кран подачі води відкритий. Переконайтеся, що шланги подачі води не зігнуті, перекручені. Водостік розташований на неналежній висоті (див. розділ установка). Закрийте кран подачі води, відкрутіть наливний шланг від задньої частини пральної машини і переконайтеся, що фільтр "анти-пісок" чистий і не заблокований. Перевірте, щоб фільтр не був засмічений, а також, щоб у відділенні фільтра не було сторонніх предметів, які можуть перешкоджати нормальному потоку води.
E3 (з дисплеєм) 3 миготіння світлодіодів (без дисплея)	Пральна машина не зливає воду. Перевірте, щоб фільтр не був засмічений, а також, щоб у відділенні фільтра не було сторонніх предметів, які можуть перешкоджати нормальному потоку води. Переконайтеся, що зливний шланг не зігнутий чи перекручений. Переконайтеся, що домашня система дренажу не блокується і дозволяє воді протікати без перешкод. Спробуйте злити воду в раковину.
E4 (з дисплеєм) 4 миготіння світлодіодів (без дисплея)	У воді забагато піни або вода. Переконайтеся в тому, чи ви правильно дозуєте миючий засіб, чи вірний тип порошку вибраний.
E 7 (з дисплеєм) 7 миготіння світлодіодів (без дисплея)	Проблеми з дверцятами Переконайтеся, що двері закриті правильно. Переконайтеся, що одяг всередині машини не перешкоджає закриттю дверей. Якщо двері заблоковані, вимкніть і відключіть пральну машину від електричної розетки живлення, почекайте 2-3 хвилини і щоб знову відкрити двері.
Будь який інший код	Вимкніть і відключіть пральну машину, зачекайте хвилину. Увімкніть машину і дайте запустити програму. Якщо помилка виникає знову, зверніться до авторизованого сервісного центру.

ПРОБЛЕМА	Можливі причини та практичні рішення
Пральна машина не запускається не вмикається	Переконайтеся, що пристрій підключено до робочої розетки живлення.
	Переконайтеся, що живлення включено.
	Переконайтеся, що розетка працює, перевіривши її за допомогою іншого пристрою, наприклад, лампи..
	Двері можуть бути закриті не правильно: відкриті і закрити його знову.
	Перевірте, чи правильно була обрана потрібна програму і кнопка запуску натиснута.
	Перевірте, чи машина не знаходиться в режимі паузи.
Вода протекла на підлогу біля пральної машини	Можливий витік в прокладці між краном і трубою подачі; в цьому випадку, замініть його і затягніть трубу і кран.
	Переконайтеся, що фільтр закрито належним чином.
Пральна машина не віджимає	Через не оптимальне розташування одягу Пральна машина може:
	• Спробувати збалансувати навантаження, збільшуючи час віджиму. • Зменшити швидкість обертання для зменшення вібрації і шуму. • Виключити віджим, щоб захистити машину.
	Переконайтеся, що навантаження збалансоване. Якщо одяг розташований правильно, перезавантажте його і перезапустити програму.
	Це може бути пов'язано з тим, що вода не була повністю спущена, зачекайте кілька хвилин. Якщо питання залишається не вирішеним, див розділ Error/Помилка 3.
	Деякі моделі включають в себе функцію "без віджиму": переконайтеся, що ця функція не включена.
	Використанно занадто багато м'якого засобу що може утруднити початок віджиму.
Сильні вібрації/сторонній шум при віджимі	Пральна машина може бути не повністю вирівняна: при необхідності, відрегулюйте її положення
	Переконайтеся, що транспортувальні гвинти, гумові заглушки і розпірки труб були видалені.

Стандартна гарантія виробника покриває несправності, викликані електричними або механічними несправностями в продукті, виявлені в результаті дії або бездіяльності виробника. Якщо несправність викликана факторами не залежними від виробника, неправильним використанням або недотриманням інструкцій по використанню, гарантія на прилад може не поширюватись.

За винятком переліку запасних частин, доступних на нашому вебсайті, ви за жодних обставин не повинні ремонтувати чи намагатися відремонтувати прилад самостійно або доручати його ремонт недосвідченим та/або некваліфікованим особам. Ремонт, проведений недосвідченими та/або некваліфікованими особами, може спричинити травму або серйозну несправність обладнання та пошкодження майна. Рекомендуємо звернутися до наших Уповноважених центрів технічної допомоги.

Ми рекомендуємо завжди використовувати оригінальні запчастини, які можна отримати в нашій службі підтримки клієнтів протягом щонайменше **10 років** з моменту введення приладу в обіг в межах Європейської економічної зони.



УВАГА:

Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження речей, травми людей та/або проблеми безпеки, що виникають унаслідок ремонту, виконаного не Уповноваженим центром технічної допомоги або постачальником послуг, уповноваженим виробником відповідно до керівних принципів компанії, що стосуються ремонту та обслуговування її продукції. Будь-які пошкодження, завдані виробу стороннім персоналом під час спроби ремонту, не покриваються звичайною гарантією.

З 1 березня 2021 року енергетична та екологічна інформація, що стосується енергетичного маркування побутових приладів та специфікацій для їх екологічного дизайну, відображається в Європі в базі даних продукції (EPREL) за посиланням <https://eprel.ec.europa.eu/> або через QR-код, розташований на енергетичній етикетці.

Гарантія

Продукт має гарантію відповідно до положень і умов, зазначених в свідоцтві до даного виробу. Свідоцтво гарантії повинні бути належним чином заповнені і збережені, з тим, щоб показати в Центрі обслуговування клієнтів в разі потреби.

Маркуючи нашу продукцію символом  ми підтверджуємо, що цей виріб відповідає основним вимогам директив ЄС і гармонізованим стандартам Європейського Союзу, продукт пройшов процедуру оцінки відповідності директивам. Даний виріб не є шкідливим (небезпечним) для здоров'я його споживачів, а також нешкідливий для навколишнього середовища.

- Даний прилад сертифікований згідно з вимогами безпеки органом по сертифікації промислової продукції Державним комітетом України з питань технічного регулювання та споживчої політики державна система сертифікації



УкрСЕПРО

З подальшими змінами і доповненнями.

Виробник не несе відповідальності за будь-які типографічні помилки у брошурі, що додається до цього виробу. Крім того, виробник залишає за собою право вносити у продукцію будь-які необхідні модифікації без зміни її основних характеристик.

